

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- *Council Regulation (EEC) No 919/83 of 18 April 1983 repealing Regulation (EEC) No 3534/82 suspending certain provisions of Regulation (EEC) No 2915/79 as regards the application of a reduced levy to certain types of cheese 1**
- *Council Regulation (EEC) No 920/83 of 18 April 1983 fixing the basic and buying-in prices for apples for June 1983 2**
- Commission Regulation (EEC) No 921/83 of 20 April 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 922/83 of 20 April 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- Commission Regulation (EEC) No 923/83 of 20 April 1983 fixing the import levies on rice and broken rice 7
- Commission Regulation (EEC) No 924/83 of 20 April 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 9
- *Commission Regulation (EEC) No 925/83 of 19 April 1983 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods 11**
- *Commission Regulation (EEC) No 926/83 of 19 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on certain woven fabrics of synthetic fibres, unbleached or bleached, products of category ex 3 (code 0033), originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply 14**
- *Commission Regulation (EEC) No 927/83 of 19 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on certain woven fabrics of synthetic fibres, unbleached or bleached, products of category ex 3 (code 0033), originating in Indonesia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply 16**

(Continued overleaf)

*Commission Regulation (EEC) No 928/83 of 19 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, products of category 93 (code 0930), originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply	18
*Commission Regulation (EEC) No 929/83 of 19 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on floor cloths, dish cloths, dusters and the like, other than knitted or crocheted, products of category 113 (code 1130), originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply	20
*Commission Regulation (EEC) No 930/83 of 19 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on vitamins B₆ and H, falling within subheading 29.38 B ex II and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply	22
*Commission Regulation (EEC) No 931/83 of 19 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on vitamin C, falling within subheading 29.38 B IV and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply	23
*Commission Regulation (EEC) No 932/83 of 19 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on watch cases and parts of watch cases, falling within heading No 91.09 and originating in Hong Kong, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply	24
*Commission Regulation (EEC) No 933/83 of 20 April 1983 amending for the fifth time Regulation (EEC) No 2192/82 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas and field beans	25
Commission Regulation (EEC) No 934/83 of 20 April 1983 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that region	26
Commission Regulation (EEC) No 935/83 of 20 April 1983 fixing the maximum export refund for the 38th partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2014/82	29
Commission Regulation (EEC) No 936/83 of 20 April 1983 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	30
Commission Regulation (EEC) No 937/83 of 20 April 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	32
Commission Regulation (EEC) No 938/83 of 20 April 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	33

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

83/163/EEC :

- *Commission Decision of 7 April 1983 establishing that the apparatus described as 'SLM — Spectrofluorometer, model SLM 4800' may be imported free of Common Customs Tariff duties 35

83/164/EEC :

- *Commission Decision of 7 April 1983 establishing that the apparatus described as 'Rigaku — Rotaflex, 12 kW Rotating Anode X-Ray Generator, model RU-200H,' may be imported free of Common Customs Tariff duties . . . 36

83/165/EEC :

- *Commission Decision of 7 April 1983 establishing that the apparatus described as 'PAR — Oma 2 System' may be imported free of Common Customs Tariff duties 37

83/166/EEC :

- *Commission Decision of 7 April 1983 establishing that the apparatus described as 'PAR — Oma 2 System' may be imported free of Common Customs Tariff duties 38

83/167/EEC :

- *Commission Decision of 7 April 1983 establishing that the apparatus described as 'NRG — Dye Laser, model NRG-DL-0,03' may be imported free of Common Customs Tariff duties 39

83/168/EEC :

- *Commission Decision of 7 April 1983 establishing that the apparatus described as 'Cordin — Rotating Mirror Streak Camera, model 132, with accessories' may be imported free of Common Customs Tariff duties . . . 40

83/169/EEC :

- *Commission Decision of 7 April 1983 establishing that the apparatus described as 'Hewlett Packard — Fourier Analyzer, model 5451C' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 41

83/170/EEC :

- *Commission Decision of 7 April 1983 establishing that the apparatus described as 'Aminco — Hem-o-scan Oxygen Equilibrium Curve Analyzer, model J4-9675 A' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 42

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 919/83

of 18 April 1983

repealing Regulation (EEC) No 3534/82 suspending certain provisions of Regulation (EEC) No 2915/79 as regards the application of a reduced levy to certain types of cheese

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1183/82 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (6) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3534/82 ⁽⁴⁾, lays down certain conditions for entry into the Community of certain types of cheese falling within heading No 04.04 of the Common Customs Tariff;

Whereas Regulation (EEC) No 3534/82 suspended certain provisions of Regulation (EEC) No 2915/79

because of difficulties preventing Norway from implementing from 1 January 1983 the temporary arrangement for a concerted discipline in mutual trade in cheese; whereas these difficulties have been overcome; whereas it is necessary therefore to lift the suspension of implementation of the said arrangement,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3534/82 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 18 April 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 371, 30. 12. 1982, p. 4.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 920/83
of 18 April 1983
fixing the basic and buying-in prices for apples for June 1983

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1738/82⁽²⁾, and in
particular Articles 16 and 35 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under Article 16 of Regulation (EEC) No
1035/72, basic and buying-in prices were fixed for
apples other than cider apples for the marketing year 1
August 1982 to 31 May 1983 ;

Whereas, at present, stocks of apples are considerably
larger than in the 1979/80 and 1980/81 marketing
years, when basic and buying-in prices were fixed for
June ; whereas, consequently, considerable quantities
of apples are likely to be withdrawn from the market
before the end of May 1983 ; whereas, in order to
remedy this situation, a basic price and a buying-in
price should similarly be fixed for June 1983,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. For June 1983, the basic and buying-in prices for
apples other than cider apples, expressed in ECU per
100 kilograms net, shall be as follows :

- basic price : 30,86
- buying-in price : 15,68.

2. The prices specified in paragraph 1 relate to
apples of the Golden Delicious variety, quality Class I,
size 70 mm or more, packaged.

Article 2

The prices quoted in Article 1 (1) shall not include the
cost of packaging.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 June 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 18 April 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 190, 1. 7. 1982, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 921/83
of 20 April 1983

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 April 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	111,20
10.01 B II	Durum wheat	145,04 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	119,74 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	103,54
10.04	Oats	103,58
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	81,90 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	49,65
10.07 B	Millet	57,88 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	78,67 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	170,79
11.01 B	Rye flour	181,94
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	238,44
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	182,10

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 922/83

of 20 April 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2119/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 April 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0,82
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	2,19
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	1,09	1,09	2,19
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,55	0,55	0,55
10.07 A	Buckwheat	0	9,79	9,79	9,79
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	1,15

B. Malt

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>				
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1,46	1,46
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1,09	1,09
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1,94	1,94	3,90	3,90
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1,45	1,45	2,91	2,91
11.07 B	Roasted malt	0	1,69	1,69	3,39	3,39

COMMISSION REGULATION (EEC) No 923/83
of 20 April 1983
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2371/82 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 856/83 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2371/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1983.

For the Commission

Poul DALSA GER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 255, 1. 9. 1982, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 95, 14. 4. 1983, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1983 fixing the import levies on rice and broken rice

<i>(ECU/tonne)</i>			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	209,95	101,37
	2. Long grain	163,46	78,13
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	262,44	127,62
	2. Long grain	204,33	98,56
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	370,31	173,23
	2. Long grain	411,08	193,65
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	394,38	184,84
	2. Long grain	440,68	207,99
	III. Broken rice	75,33	34,66

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 924/83

of 20 April 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2372/82 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 857/83 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1983.

For the Commission

Poul DALSA GER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 255, 1. 9. 1982, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 95, 14. 4. 1983, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU / tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 925/83
of 19 April 1983**

**establishing unit values for the determination of the customs value of certain
perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of
simplified procedures for the determination of the
customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3063/82⁽²⁾, and in
particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of that Regulation provides that the
Commission shall periodically establish unit values for
the products referred to in the classification in the
Annex ;

Whereas the result of applying the rules and criteria
laid down in Regulation (EEC) No 1577/81 to the
elements communicated to the Commission in accor-

dance with Article 1 (2) of that Regulation is that the
unit values set out in the Annex to this Regulation
should be established in regard to the products in
question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regula-
tion (EEC) No 1577/81 are hereby established as set
out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 April
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 323, 19. 11. 1982, p. 8.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	1 189	211,47	59,54	178,46	18,84	35 405	67,10	15,83
1.12	07.01-21 07.01-22	07.01 B I	Cauliflowers	4 443	796,33	223,32	667,69	70,67	132 662	251,37	62,06
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	375	67,31	18,87	56,44	5,97	11 214	21,24	5,24
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	4 691	833,96	234,83	703,79	74,31	139 627	264,63	62,45
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	3 017	536,38	151,04	452,66	47,79	89 805	170,20	40,16
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	1 214	217,62	61,02	182,46	19,31	36 254	68,69	16,95
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	3 903	693,90	195,39	585,59	61,83	116 177	220,18	51,96
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	8 177	1 453,58	409,31	1 226,69	129,52	243 366	461,24	108,85
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	1 731	307,82	86,68	259,78	27,43	51 538	97,67	23,05
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	1 068	189,88	53,47	160,24	16,92	31 791	60,25	14,22
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	4 526	804,68	226,59	679,07	71,70	134 724	255,33	60,26
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than sets)	832	147,96	41,66	124,87	13,18	24 773	46,95	11,08
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	8 345	1 483,59	417,76	1 252,01	132,20	248 391	470,76	111,10
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Leeks	1 423	255,03	71,52	213,83	22,63	42 486	80,50	19,87
1.80		07.01 K	Asparagus :								
1.80.1	ex 07.01-71		— green	20 198	3 590,48	1 011,05	3 030,04	319,94	601 138	1 139,31	268,88
1.80.2	ex 07.01-71		— other	24 321	4 358,76	1 222,36	3 654,68	386,86	726 135	1 375,90	339,69
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	3 091	549,50	154,73	463,72	48,96	92 000	174,36	41,15
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	4 258	756,97	213,15	638,81	67,45	126 736	240,19	56,68
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	2 090	374,55	105,03	314,05	33,24	62 397	118,23	29,19
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	31 493	5 644,01	1 582,79	4 732,32	500,93	940 247	1 781,61	439,85
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	1 559	277,29	78,08	234,01	24,70	46 426	87,98	20,76
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	6 168	1 096,44	308,75	925,30	97,70	183 573	347,91	82,10
1.130	07.01-94	ex 07.01 T	Aubergines (Solanum melongena L.)	2 706	481,13	135,48	406,03	42,87	80 554	152,67	36,03
1.140	07.01-96	ex 07.01 T	Vegetable marrows (including courgettes) (Cucurbita pepo L. var. medullosa Alef.)	1 565	278,34	78,38	234,90	24,80	46 602	88,32	20,84
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T	Celery stalks and leaves	2 087	371,05	104,48	313,13	33,06	62 123	117,73	27,78
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	3 674	658,42	184,64	552,06	58,43	109 688	207,84	51,31
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	2 317	411,99	116,01	347,68	36,71	68 978	130,73	30,85
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	3 567	639,38	179,30	536,10	56,74	106 517	201,83	49,82
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	7 389	1 313,52	369,87	1 108,49	117,04	219 916	416,79	98,36
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	10 336	1 837,46	517,41	1 550,65	163,73	307 639	583,05	137,60
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :								
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	3 132	556,86	156,80	469,94	49,62	93 234	176,70	41,70

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	2 179	387,42	109,09	326,94	34,52	64 864	122,93	29,01
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	1 436	257,36	72,17	215,79	22,84	42 875	81,24	20,05
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :								
2.60.1	08.02-29		— Monreales and satsumas	2 325	413,33	116,39	348,81	36,83	69 202	131,15	30,95
2.60.2	08.02-31		— Mandarins and wilkings	2 589	463,98	130,11	389,03	41,18	77 295	146,46	36,15
2.60.3	08.02-32		— Clementines	2 753	489,45	137,82	413,05	43,61	81 946	155,30	36,65
2.60.4	08.02-34 08.02-37		— Tangerines and others	3 063	544,50	153,32	459,51	48,52	91 164	172,77	40,77
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	1 693	300,97	84,75	253,99	26,82	50 391	95,50	22,53
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :								
2.80.1	ex 08.02-70		— white	1 496	266,05	74,91	224,52	23,70	44 543	84,42	19,92
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	2 223	395,17	111,27	333,49	35,21	66 162	125,39	29,59
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	5 739	1 020,30	287,30	861,04	90,91	170 824	323,75	76,40
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	4 338	777,47	218,03	651,88	69,00	129 521	245,42	60,59
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	2 309	410,48	115,59	346,41	36,57	68 726	130,25	30,74
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	3 179	565,16	159,14	476,95	50,36	94 623	179,33	42,32
2.115	08.06-50	08.06 C	Quinces	2 490	446,25	125,14	374,16	39,60	74 342	140,86	34,77
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	7 235	1 296,69	363,64	1 087,23	115,08	216 019	409,32	101,05
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	12 097	2 167,92	607,96	1 817,73	192,41	361 158	684,33	168,95
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	10 143	1 803,11	507,74	1 521,66	160,67	301 888	572,15	135,02
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	4 191	751,20	210,66	629,86	66,67	125 145	237,13	58,54
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	5 332	955,64	267,99	801,27	84,81	159 202	301,66	74,47
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	8 480	1 507,55	424,51	1 272,23	134,33	252 403	478,36	112,89
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	8 857	1 587,37	445,16	1 330,96	140,88	264 444	501,07	123,70
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	2 386	424,31	119,48	358,08	37,81	71 040	134,63	31,77
2.190	08.09-19	ex 08.09	Melons (other than water melons)	5 001	889,06	250,35	750,29	79,22	148 852	282,11	66,57
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	7 941	1 423,23	399,12	1 193,33	126,31	237 099	449,26	110,91
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	13 905	2 471,81	696,04	2 085,98	220,26	413 845	784,34	185,10
2.205	ex 08.09-90	ex 08.09	Medlars	4 312	772,91	216,75	648,06	68,59	128 760	243,98	60,23

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 926/83
of 19 April 1983**

re-establishing the levying of customs duties on certain woven fabrics of synthetic fibres, unbleached or bleached, products of category ex 3 (code 0033), originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3378/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of that Annex; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of certain woven fabrics of synthetic fibres, unbleached or bleached, products of category ex 3 (code 0033), the relevant ceiling amounts

to 5 tonnes; whereas, on 11 April 1983, imports of the products in question into the Community, originating in Brazil, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 24 April 1983, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3378/82, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Brazil:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0033	ex 3	ex 56.07 A	56.07-04; 10; 20; 30; 39; 45	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste): A. Of synthetic textile fibres: Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics: — Unbleached or bleached

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 92.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 927/83
of 19 April 1983**

re-establishing the levying of customs duties on certain woven fabrics of synthetic fibres, unbleached or bleached, products of category ex 3 (code 0033), originating in Indonesia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3378/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of that Annex; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of certain woven fabrics of synthetic fibres, unbleached or bleached, products of category ex 3 (code 0033), the relevant ceiling amounts to 5 tonnes; whereas, on 11 April 1983, imports of the

products in question into the Community, originating in Indonesia, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Indonesia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 24 April 1983, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3378/82, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Indonesia:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0033	ex 3	ex 56.07 A	56.07-04; 10; 20; 30; 39; 45	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste): A. Of synthetic textile fibres: Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics: — Unbleached or bleached

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 92.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 928/83
of 19 April 1983

re-establishing the levying of customs duties on sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, products of category 93 (code 0930), originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3378/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of that Annex; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, products of category 93 (code 0930), the relevant ceiling amounts to 6 tonnes; whereas, on 11 April 1983, imports of the products in question into the Community, originating in China, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 24 April 1983, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3378/82, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in China:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0930	93	ex 62.03 B	62.03-30 ; 40 ; 97 ; 98	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods : B. Of other textile materials : Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, of woven fabrics, other than made from polyethylene or polypropylene strip

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 92.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 929/83
of 19 April 1983**

re-establishing the levying of customs duties on floor cloths, dish cloths, dusters and the like, other than knitted or crocheted, products of category 113 (code 1130), originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3378/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of that Annex; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of floor cloths, dish cloths, dusters and the like, other than knitted or crocheted, products of category 113 (code 1130), the relevant ceiling

amounts to 1,5 tonnes; whereas, on 11 April 1983, imports of the products in question into the Community, originating in China, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 24 April 1983, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3378/82, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in China:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
1130	113	ex 62.05 C	62.05-ex 20	Other made up textile articles (including dress patterns): C. Floor cloths, dish cloths, dusters and the like, other than of jute and other textile bast fibres falling within heading No 57.03, or of coir: Floor cloths, dish cloths, dusters and the like, other than knitted or crocheted

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 92.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1983.

For the Commission
Karl-Heinz NARJES
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 930/83
of 19 April 1983

re-establishing the levying of customs duties on vitamins B₆ and H, falling within subheading 29.38 B ex II and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3377/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of vitamins B₆ and H falling within subheading 29.38 B ex II, the individual ceiling was fixed at 150 950 ECU; whereas, on 12 April 1983, imports of these products into the Community, originating in China, reached that ceiling after being charged thereagainst;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 24 April 1983, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3377/82, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

CCT heading No	Description
29.38 B ex II (NIMEXE code 29.38-35)	Vitamins B ₆ and H

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 931/83
of 19 April 1983

re-establishing the levying of customs duties on vitamin C, falling within subheading 29.38 B IV and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3377/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established,

Whereas, in the case of vitamin C falling within subheading 29.38 B IV, the individual ceiling was fixed at 551 250 ECU; whereas, on 12 April 1983, imports of these products into the Community, originating in China, reached that ceiling after being charged thereagainst;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 24 April 1983, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3377/82, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

CCT heading No	Description
29.38 B IV	Vitamin C

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 932/83
of 19 April 1983

re-establishing the levying of customs duties on watch cases and parts of watch cases, falling within heading No 91.09 and originating in Hong Kong, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3377/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of watch cases and parts of watch cases falling within heading No 91.09, the individual ceiling was fixed at 1 000 000 ECU; whereas, on 12 April 1983, imports of these products into the Community, originating in Hong Kong, reached that ceiling after being charged thereagainst;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1983.

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Hong Kong,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 24 April 1983, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3377/82, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Hong Kong :

CCT heading No	Description
91.09	Watch cases and parts of watch cases

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 933/83

of 20 April 1983

amending for the fifth time Regulation (EEC) No 2192/82 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas and field beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas and field beans ⁽¹⁾, and in particular Article 3 (7) thereof,

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 2192/82 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 575/83 ⁽³⁾, lays down the information to be included in the delivery declaration ;

Whereas Article 15 of Council Regulation (EEC) No 2036/82 ⁽⁴⁾, provides that should transitional measures prove necessary in order to facilitate the changeover from the existing system to the system provided for in that Regulation, such measures are to be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 1117/78 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1433/82 ⁽⁶⁾, and apply solely during the period required to facilitate the changeover ;

Whereas Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 2192/82 allowed Member States, until 31 December 1982, to make derogations where necessary from

Articles 4 and 5 of that Regulation ; whereas application by the Member States of certain of the delivery declaration requirements continues to give rise to difficulties ; whereas the period during which the Member States may make derogations from Articles 4 and 5 should therefore be extended ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 2192/82 is hereby repealed by the following :

'3. Until 30 June 1983 Member States may make derogations from Articles 4 and 5, as far as necessary. Member States shall forthwith inform the Commission of any measures which they take pursuant to this paragraph.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1983.

For the Commission

Poul DALSA GER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 233, 7. 8. 1982, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1983, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 32.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 934/83
of 20 April 1983**

**fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving that region**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1195/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed
rules for applying the variable slaughter premium for
sheep⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1238/82⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1)
thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
paying the variable slaughter premium; whereas the
United Kingdom has decided to pay it only in Region
5 (Great Britain), within the meaning of Article 3 (1) of
Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary
therefore for the Commission to fix, for the period 28
March to 3 April 1983, the level of the premium and
the amount to be charged on products leaving that
region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commission
for each Member State concerned or, in the case of the
United Kingdom, for Great Britain;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
lays down that the amount to be charged on products
leaving the Member States concerned or, in the case of
the United Kingdom, Great Britain shall be fixed
weekly by the Commission for each Member State
concerned and in the case of the United Kingdom for
Great Britain;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No

1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation
(EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
Great Britain during the period 28 March to 3 April
1983, shall be as set out in the Annexes hereto;

Whereas it should be recalled that Commission Regu-
lation (EEC) No 3191/80 of 9 December 1980⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1558/82⁽⁶⁾,
fixed transitional measures concerning non-recovery of
the variable slaughter premium for sheepmeat and
goatmeat products exported from the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in Great Britain as
eligible for the variable slaughter premium during the
period 28 March to 3 April 1983, the level of the
premium shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

Without prejudice to the provisions of Regulation
(EEC) No 3191/80, for products referred to in Article 1
(a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left Great
Britain during the period 28 March to 3 April 1983,
the amounts to be charged shall be as set out in
Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 28 March 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 20. 5. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 10. 12. 1980, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 18. 6. 1982, p. 21.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1983.

For the Commission
Poul DALSGER
Member of the Commission

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in Great Britain for the week commencing 28 March 1983

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	53,307 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight (!)

(!) Within the weight limits laid down by Great Britain.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving Great Britain during the week commencing 28 March 1983

		<i>(ECU/100 kg)</i>	
CCT heading No	Description	Charge	
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight	
		25,054	
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	Net weight	
		1. Carcases or half-carcases	53,307
		2. Short forequarters	37,315
		3. Chines and/or best ends	58,638
		4. Legs	69,299
		5. Other :	
		aa) Unboned (bone-in)	69,299
bb) Boned or boneless	97,019		
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :		
		1. Carcases or half-carcases	39,980
		2. Short forequarters	27,986
		3. Chines and/or best ends	43,978
		4. Legs	51,974
		5. Other :	
		aa) Unboned (bone-in)	51,974
bb) Boned or boneless	72,764		
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :		
		1. Unboned (bone-in)	69,299
	2. Boned or boneless	97,019	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 935/83
of 20 April 1983

fixing the maximum export refund for the 38th partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2014/82

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2014/82 of 20 July 1982 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2014/82, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 38th partial invitation to

tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 38th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2014/82 is hereby fixed at 36,639 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1983.

For the Commission

Poul DALSA GER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 216, 24. 7. 1982, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 936/83**of 20 April 1983****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 858/83⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 858/83 to the infor-

mation known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 858/83 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 95, 14. 4. 1983, p. 9.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 20 April 1983 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state**

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	34,14	
	(b) Other	34,21	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3414
B. Raw sugar :			
II. Other :			
(a) Candy sugar	31,41 ⁽¹⁾		
(b) Other raw sugar	31,27 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 937/83
of 20 April 1983
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Régulation (EEC) No 1716/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 917/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1716/82 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1983.

For the Commission

Poul DALSA GER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 42.
⁽⁴⁾ OJ No L 101, 20. 4. 1983, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	38,39 35,67 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 938/83
of 20 April 1983

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 735/83⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 817/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 735/83 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 735/83, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1983, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 8. 4. 1983, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 April 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)			
CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,3839	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	48,62
	ex II. Other	0,3839	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,3839	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,3839	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	48,62
	IV. Other	0,3839	—

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION DECISION

of 7 April 1983

establishing that the apparatus described as 'SLM — Spectrofluorometer, model SLM 4800' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/163/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 13 August 1982, Belgium requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'SLM — Spectrofluorometer, model SLM 4800', ordered on 5 January 1981 and intended to be used for the determination of fluorescence lifetime, polarization measurements and conventional spectrofluorometry, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 1 February 1983, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a spectrofluorometer;

Whereas its objective technical characteristics, such as the precision of the measurements, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'SLM — Spectrofluorometer, model SLM 4800', which is the subject of an application by Belgium of 13 August 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 7 April 1983

establishing that the apparatus described as 'Rigaku — Rotaflex, 12 kW Rotating Anode X-Ray Generator, model RU-200H' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/164/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 8 September 1982, the Federal Republic of Germany requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Rigaku — Rotaflex, 12 kW Rotating Anode X-Ray Generator, model RU-200H', ordered on 8 August 1979 and intended to be used for the elucidation of the structure of defects in metals and semiconductors and the monitoring of dynamic phenomena in alloys, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 2 February 1983, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a generator;

Whereas its objective technical characteristics, such as the intensity of the source, and the use to which it is

put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Rigaku — Rotaflex, 12 kW Rotating Anode X-Ray Generator, model RU-200H', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 8 September 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 7 April 1983

establishing that the apparatus described as 'PAR — Oma 2 System' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/165/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 16 September 1982, the Federal Republic of Germany requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'PAR — Oma 2 System', ordered on 13 December 1979 and intended to be used for the examination of the spectra of short-lived intermediate products resulting from laser photolysis, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 1 March 1983, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a multichannel analyzer;

Whereas its objective technical characteristics, such as the precision in the spectral field of the action, and

the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'PAR — Oma 2 System', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 16 September 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 7 April 1983

establishing that the apparatus described as 'PAR — Oma 2 System' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/166/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 16 September 1982, the Federal Republic of Germany requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'PAR — Oma 2 System', ordered on 6 December 1979 and intended to be used for surface- and spectrophotometry in respect of the spherical star clusters of neighbouring galaxies, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 1 March 1983, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a multichannel analyzer;

Whereas its objective technical characteristics, such as the precision in the spectral field of the action, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'PAR — Oma 2 System', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 16 September 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 7 April 1983

establishing that the apparatus described as 'NRG — Dye Laser, model NRG-DL-0,03' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/167/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 18 September 1982, Italy has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'NRG — Dye Laser, model NRG-DL-0,03' ordered on 16 November 1977 and intended to be used for the study of photochemical processes of organic molecules and natural substances and also as high-pressure source in the 360 mm wavelength band, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 1 February 1983, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a laser;

Whereas its objective technical characteristics, such as power of the peak, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'NRG — Dye Laser, model NRG-DL-0,03', which is the subject of an application by Italy of 18 September 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 7 April 1983

establishing that the apparatus described as 'Cordin — Rotating Mirror Streak Camera, model 132, with accessories' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/168/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 4 October 1982, the Netherlands requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Cordin — Rotating Mirror Streak Camera, model 132, with accessories', ordered on 7 August 1981 and intended to be used for the study of detonation phenomena and in particular for the determination of the optical phenomena associated with an advancing reaction front in a detonated medium as a function of time, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7(5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 2 February 1983, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a camera;

Whereas its objective technical characteristics, such as the great speed, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Cordin — Rotating Mirror Streak Camera, model 132, with accessories', which is the subject of an application by the Netherlands of 4 October 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 7 April 1983

establishing that the apparatus described as 'Hewlett Packard — Fourier Analyzer, model 5451C' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/169/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 29 September 1982, the Federal Republic of Germany requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Hewlett Packard — Fourier Analyzer, model 5451C', ordered on 2 December 1980 and intended to be used for the production of integral components by the use of fast rotating endmilling cutters and in particular for the measurement of machine behaviour, should be considered as a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 1 February 1983, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an analyzer;

Whereas it does not have the requisite objective characteristics making it specifically suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for non-scientific activities; whereas its use in the case in question could not alone confer upon it the character of a scientific apparatus; whereas it therefore cannot be regarded as a scientific apparatus; whereas the duty-free admission of the apparatus in question is therefore not justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Hewlett Packard — Fourier Analyzer, model 5451C', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 29 September 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 7 April 1983

establishing that the apparatus described as 'Aminco — Hem-o-scan Oxygen Equilibrium Curve Analyzer, model J4-9675 A' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/170/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 21 October 1982, the United Kingdom has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Aminco — Hem-o-scan Oxygen Equilibrium Curve Analyzer, model J4-9675 A', ordered on 7 May 1982 and intended to be used *in vitro* research on the effects of oxygen deprivation and other forms of adverse metabolic stress on the deformability of human red cells, should be considered as a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 1 March 1983, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an analyzer;

Whereas it does not have requisite objective characteristics making it specifically suited to scientific research, whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for non-scientific activities; whereas its use in the case in question could not alone confer upon it the character of a scientific apparatus; whereas it therefore cannot be regarded as a scientific apparatus; whereas the duty-free admission of the apparatus in question is therefore not justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Aminco — Hem-o-scan Oxygen Equilibrium Curve Analyzer, model J4-9675 A', which is the subject of an application by the United Kingdom of 21 October 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19·60; Bfrs 800; £ Irl 13·50; £ 11·50; \$ US 21·50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

**CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES**

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg